

ОРГАНИЗАЦИЯ  
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

СОВЕТ  
БЕЗОПАСНОСТИ



Distr.  
GENERAL

S/13651  
27 November 1979  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

---

ПИСЬМО ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ ЮЖНОЙ АФРИКИ ПРИ  
ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОТ 27 НОЯБРЯ 1979 ГОДА  
НА ИМЯ ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ

По просьбе министра иностранных дел Южной Африки достопопеченного Р.Ф.Бота препровождаю текст письма, которое он направил в адрес Вашего Превосходительства 27 ноября 1979 года.

Буду признателен за распространение настоящего письма в качестве документа Совета Безопасности.

Й. Адриан ЭКСТЕН  
Постоянный представитель

Приложение

Письмо министра иностранных дел Южной Африки от 27 ноября 1979 года на имя Генерального секретаря

В заявлениях для прессы и в интервью, данных после консультаций по предлагаемой демилитаризованной зоне на северной границе Юго-Западной Африки/Намибии, которые Ваше Превосходительство проводило в Женеве с 12 по 16 ноября 1979 года, г-н Сам Нуйома, в частности, заявил следующее:

"СВАПО решительно выступает против пагубной идеи разоружения своих борцов за свободу в Намибии или отправки их из своей любимой и единственной родины в соседние страны...".

"Мы сражаемся с врагом, который оккупирует некоторые районы нашей страны, и никто не имеет права изгонять нас оттуда. Мы откроем огонь по любому, кто попытается сделать это и кто окажется в пределах досягаемости нашего оружия".

(Следовательно, это касается и ЮНТАГ, которая выполняет функции по наблюдению).

В ответ на вопрос: "Другими словами, все это мероприятие в Женеве было потерей времени?" он ответил:

"Да, по-видимому, это так".

Затем он пытается обосновать свое заявление:

"Разумеется, я не согласен с вашим вопросом о том, что СВАПО покидает Женеву с большими надеждами. Наша надежда заключается в продолжении вооруженной освободительной борьбы, а также политической и дипломатической борьбы..."

В отношении своего недавнего визита в Москву он заявил:

"Советский Союз всегда поддерживал угнетенный народ Намибии, в частности, и все другие народы в Южной Африке вообще. Он вновь подтвердил свою полную поддержку нашей борьбы".

Приведенные выше заявления говорят сами за себя. Во-первых, они подтверждают то, о чем давно знала Южная Африка, что СВАПО по своей идеологии и целям является антидемократической организацией, которая инстинктивно прибегает к насилию для достижения своих целей. Более того, ее стремление к достижению решения путем насилия получает поддержку Советского Союза, постоянного члена Совета Безопасности, основная обязанность которого поддерживать мир и безопасность.

Эти заявления, сделанные во Дворце Наций Организации Объединенных Наций в Женеве, отражают пренебрежение СВАПО по отношению к усилиям правительств пяти западных государств, Организации Объединенных Наций и других сторон, сознательно стремящихся к миру, чьи усилия с презрением отвергаются. Они подтверждают, что любое торжественное заверение со стороны СВАПО о стремлении к мирному участию в процессе осуществления предложения об урегулировании в Юго-Западной Африке/Намибии не могут восприниматься серьезно. Они показывают, что СВАПО не намерена выполнять условия, содержащиеся в предложении пяти западных держав (S/12366), в отношении которого они якобы достигли договоренности о том, что с прекращением всех военных действий вооруженные силы СВАПО останутся на своих базах, а впоследствии

"членам СВАПО, находящимся вне Территории, будет предоставлена возможность мирного возвращения в Намибию через установленные въездные пункты для свободного участия в политическом процессе".

Последние заявления г-на Нуйомы поставили предпринимаемую в настоящее время инициативу под еще большее сомнение, и они будут иметь серьезные последствия для наших усилий по мирному урегулированию в Юго-Западной Африке/Намибии. Эти заявления показывают, что СВАПО еще не рассталась со своей упорной приверженностью к насилию против народа Юго-Западной Африки/Намибии. Следует напомнить, что 26 февраля 1978 года г-н Нуйома заявил:

"Вопрос о правлении черного большинства не стоит на повестке дня. Мы даже не боремся за правление большинства. Мы боремся за захват власти в Намибии на благо намибийского народа. Мы - революционеры. О правлении большинства вы можете сколько угодно говорить с Капууо, Керина и со всеми другими реакционерами, но не с СВАПО".

(Впоследствии г-н Капууо был убит СВАПО).

Ввиду того, что эти заявления были сделаны после консультаций, которые Ваше Превосходительство проводило в Женеве, и имеют самое непосредственное отношение к процессу урегулирования, проводимого Вами, я был бы рад узнать мнение Вашего Превосходительства относительно этих заявлений лидера СВАПО.

Я считаю, что все те, кто верит в мирное урегулирование конфликтных ситуаций и, в частности, в мир в Юго-Западной Африке/Намибии, должны знать об этих тревожных заявлениях. Поэтому я был бы признателен за распространение этого письма в качестве документа Совета Безопасности.

Р.Ф. БОТА  
Министр иностранных дел

-----